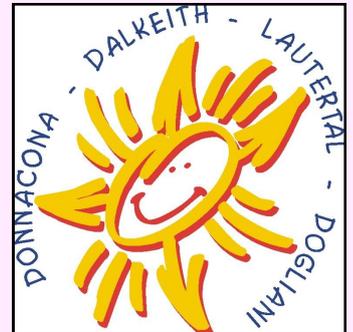
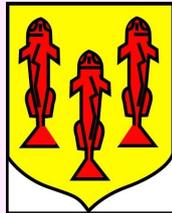
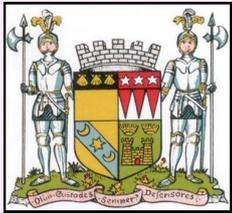


COCKTAIL

LES ECHOS DU JUMELAGE



JUILLET 2015

N° 45

Comité de rédaction : M.F. Alligant, M. O. Houtmann, F. Dufournaud, D. Bourret

N° d'enregistrement : 405

L'EDITO de la Présidente Françoise Alligant

Chers amis du Jumelage,

Jarnac va se couvrir des couleurs de l'Ecosse et de l'Italie. En effet, nous fêtons nos 15 ans de jumelage avec l'Italie et nos 55 ans de jumelage avec l'Ecosse. Nous recevons également des amis allemands. Le renouvellement des chartes se fera le matin du 14 juillet à la mairie, suivi d'un

apéritif et la soirée officielle du jumelage aura lieu le vendredi 17 à la Salle des Fêtes. Venez nous rejoindre pour passer un bon moment aux couleurs de l'Europe.

A bientôt !



JUILLET

Programme des festivités

Le lundi 13 juillet, nous recevons tous nos amis de nos villes jumelles : **Dalkeith, Lautertal et Dogliani**.

Nous leur laissons le temps de s'installer chez leurs hôtes et nous commençons par la visite de Courvoisier à 10h30. A 18h, pot de bienvenue sur la place Donnacona pour nos amis jumeaux et les habitants du quartier. La soirée se terminera avec un repas champêtre chez Hélène.

Mardi 14 juillet à 11 h : renouvellement des chartes avec Dalkeith et Dogliani à la Mairie suivi d'un apéritif offert par la Municipalité sur la place devant l'Hôtel de Ville.

Puis vers 13h pique-nique géant dans le parc.

Tous les jarnacais sont invités à l'apéritif et à partager leur "panier déjeuner" au parc.

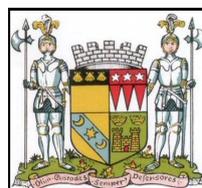
Le soir vers 19 heures, Paëlla sur la place du Château suivi du traditionnel feu d'artifice.

Mercredi 15 juillet : visite du Mémorial de Chasseneuil et des moulins de la Tardoire.

Judi 16 juillet : visite d'un château du Blayais et de la citadelle avec repas au restaurant.

Vendredi 17 : soirée officielle du jumelage ouverte à tous sur inscription auprès du Comité de Jumelage.

Nous espérons que cette semaine bien occupée sera l'occasion de découvertes de notre patrimoine et de rencontres exceptionnelles.



LE JUMELAGE AVEC LAUTERTAL



Le 24 mai 1979 le maire de Jarnac Mr Maurice VOIRON accompagné de Mr Jean ROULLET, président du comité de jumelage rendaient une première visite à Lautertal où ils rencontrèrent le bourgmestre Mr Josef WEITZEL. Ce dernier devait venir à Jarnac en Septembre de la même année.

La commune a été créée en 1972 en regroupant 12 villages indépendants.



La charte a été signée. Le sourire des deux édiles

En septembre et novembre 1981, délibérations municipales qui permettaient la proclamation du jumelage (4 septembre 1982).

Le bourgmestre Josef WEITZEL et le président du jumelage, Helmut LECHNER.



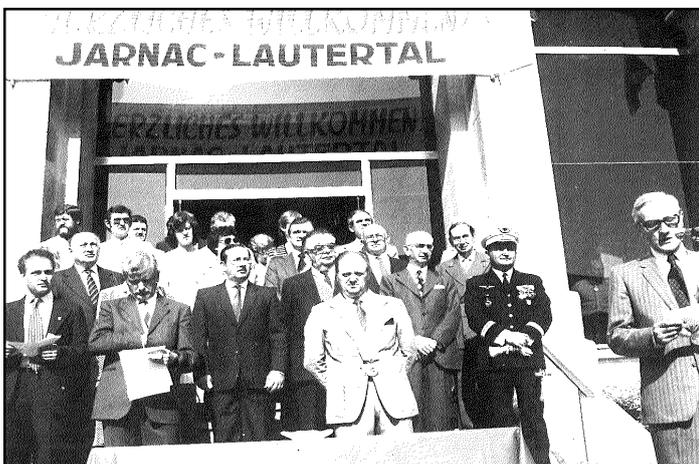
Un peu avant la signature de la Charte, Mr Maurice VOIRON rendait hommage à ses prédécesseurs qui 20 années plus tôt

Autour de Mr Jean ROULLET une équipe s'était constituée. Mr et Mme PAPONNET ont fait naître l'idée de ce jumelage. Ils ont été rejoints par Mr Gabriel DEL PORTE, Mr Charles MATRA, Mr Pierre VERGNAUD, Mr Bernard HINE pour en citer quelques-uns mais la liste serait longue.

avaient lancé l'aventure du jumelage avec DALKEITH : le Docteur FOUGERAT, Mr François HINE, Mr Roger NOËL-MAYER qui avait su rassembler autour de lui des bonnes volontés, Mr Gustave GOIZET, Mr Jean LACROUX et beaucoup d'autres qui avaient suivi.

Le 4 septembre 1982, la Charte qui unissait Jarnac à Lautertal était signée par le bourgmestre de Lautertal Mr Josef WEITZEL et le maire de Jarnac Mr Maurice VOIRON.

LAUTERTAL est située à l'est de la vallée du Rhin entre Frankfort et Heidelberg dans une magnifique vallée de l'ODENWALD sur la légendaire « route de Nibelungen » entourée de collines, de forêts et d'exploitations agricoles.



4 septembre 1982, le jumelage est né



Découverte du granit offert par Lautertal



Le Comité de Jumelage de Jarnac a permis à 42 élèves de 5^{ème} et 4^{ème} du collège Jean Lartaut, encadrés de 8 accompagnateurs, de rencontrer et d'être hébergés chez leurs correspondants à Dogliani du 4 au 9 mai. Pour la première fois des enfants étaient logés dans des familles de Farigliano (village à côté de Dogliani) et sont allés au collège de Farigliano.

Durant cette semaine des sorties étaient organisées :

visite de Gênes, le port, le musée de la mer, d'un sous-marin, de l'Exposition Universelle de Milan.



Pique-nique à Gênes

(c'est grandiose et le pavillon de la France est magnifique).

Le pavillon Français



Le travail du bénévole étant **"HARASSANT"**, 14 membres de l'équipe se sont retrouvés pour recharger les batteries (avant le rush de juillet) à PENSOL.

3 jours riches en visites, pêche, repos, belote, tarot, pain sec et eau .



Le château de Montbrun

MAI

VOYAGE SCOLAIRE A DOGLIANI

Visite participative au Musée de la Céramique à Cuneo et shopping.



Création au musée de la Céramique

Sans oublier la réception des élèves par Mr Franco Parruzo, maire de Dogliani, et Mr Mirco SPINARDI, maire de Farigliano, qui ont offert un cadeau à chaque enfant et fait découvrir la mairie et l'exposition Einaudi. Le collège de Dogliani a fait venir un professeur de danse et tous les élèves ont été initiés à la Zumba le mercredi matin. Nous remercions chaleureusement nos amis du jumelage de Dogliani pour leur participation et leur accueil ainsi que les professeurs et la Directrice des collèges de Dogliani et Farigliano pour leur disponibilité et leur soutien ainsi que Mr Franco Parruzo et Mr Mirco Spinardi. Ce fut un beau voyage mais stressant pour les accompagnateurs. Devant le non-respect, l'insolence, la désobéissance et le mauvais comportement d'une dizaine d'élèves, les volontaires accompagnants vont se faire rares pour les prochains voyages...

Nous attendons la venue des jeunes italiens du 5 au 10 octobre 2015.

MAI

Un week-end à Pensol !

Pensol se trouve en Haute Vienne, non loin de Chalus où mourut Richard Coeur de Lion. Nous avons réservé un gîte qui peut accueillir 14 personnes et c'est le dépaysement total. A refaire !

A table !



JUILLET

1915-2015, Donnacona est centenaire... et fière !



A la fin du mois de juillet une quarantaine de Charentais s'envoleront vers le Québec dans le cadre des échanges réguliers entre Comités de Jumelage.

Cette année ce voyage s'inscrit dans le programme d'événements marquant le

100^{ème} anniversaire de Donnacona, avec notamment le 5 août la journée animée du Jumelage suivie d'un souper ouvert à toute la population.

Curieusement Donnacona comme Jarnac est située sur les rives d'un fleuve (toutes choses égales par ailleurs....) et marque son été par un Festival de Blues qui débutera le 12 août en présence donc des Jarnacais.



Si les nouvelles du jumelage vous intéressent n'oubliez pas de prendre votre cotisation : 5 €

Bar - Restaurant - Crêpes - Glaciers

Auberge de la Prairie

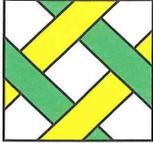
gérant : Michel GUTIERREZ
Jacques et Sylvie BEAUMONT

Ile Madame - 16200 GONDEVILLE

Tél. : 05 45 81 68 02
Port. : 06 68 05 99 25

www.auberge-prairie.com

Repas de groupe : nous consulter

L'Atelier

PATRICIA MARTIN

Broderie et
Fournitures Patchwork

14, rue de Condé - 16200 JARNAC
Tél. 05 45 81 12 17 - Fax 05 45 35 39 69
martin-patricia-16@orange.fr

la boutique d'Alice

Prêt-à-porter féminin et accessoires

MEXX HARRIS WILSON leo Jarmin
Le plaisir de la baignoire + le petit baigneur + Holly BRACKEN

21 Grand'Rue 16200 Jarnac
☎ 05.45.81.25.54 ✉ alice_somprou@orange.fr

OPTIQUE LIBERTÉ

La 2ème paire Gratuite avec verres progressifs solaires*



11, Place du Château - JARNAC
05.45.36.59.99

LEVERREYTABLE



TABLE
Restaurant
&
Bar à Vins

QR code

https://www.facebook.com/leverreymainxe
leverreymainxe16@gmail.com
42 Avenue Carnot - 16200 MAINXE
05 45 35 07 28

Julien.

BIJOUTERIE - JOAILLERIE

9 bis, Grand'Rue - 16200 JARNAC
05.45.81.98.18

OR ET ARGENT - CRÉATIONS DE VOS BIJOUX - MONTRES - RÉPARATIONS

CAFÉ DE L'UNION BAR BRASSERIE

28, Grand'Rue 16200 Jarnac
Tél. 05 45 81 07 43
Email: peltiernadia@hotmail.fr

LA PART Desangle

CAVE - BIÈRE - ÉPICERIE FINE - TORRÉFACTION

JARNAC
05-45-80-92-09